



ABSCHRIFT/COPIA

Nr. 298

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

21/11/2012

16:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:
Sono presenti:

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
KOMPATSCHER Dr. Franz	Bürgermeister	Sindaco		
OBERHOFER Leitner Dr. Dolores	Gemeindereferentin	Assessore comunale		
KEIM Walter	Gemeindereferent	Assessore		
PLATTNER Franz	Gemeindereferent	Assessore		
PONZANO Bernardo	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die amtsführende Assiste la segretaria comunale reggente
Gemeindesekretärin

Dr. Monica WILLEIT

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatata la legalità della seduta

Dr. Franz KOMPATSCHER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der
Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta
passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

**Gemeindesteuer IMU: Festlegung des
Verkehrswertes der Baugrundstücke.**

**Imposta comunale IMU: Determinazione dei
valori delle aree fabbricabili.**

Gutachten über die fachliche Ordnungsmäßigkeit
(Art. 81 DPR Reg. 3L/2005)

Parere sulla regolarità tecnico-amministrativa
(art. 81 DPR Reg. 3L/2005)

positiv

positivo

21/11/2012

DIE VERANTWORTLICHE DES DIENSTES/LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO
Dr. Monica WILLEIT

**Buchhalterisches Gutachten und Bestätigung
über die finanzielle Deckung**

**Parere contabile e attestazione di
copertura finanziaria**

positiv

positivo

21/11/2012

DIE VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES/LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
Maria Theresia STRICKNER

Gemeindesteuer IMU: Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke.

Imposta comunale IMU: Determinazione dei valori delle aree fabbricabili.

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass mit Ratsbeschluss Nr. 44 vom 27.09.2012, rechtskräftig geworden, die Verordnung über die Gemeindesteuer IMU genehmigt worden ist;

- che con delibera consiliare n. 44 del 27.09.2012, divenuta esecutiva, è stato approvato il regolamento riguardante l'imposta comunale IMU;

- dass gemäß, Art. 5, obiger Verordnung der Gemeindeausschuss für die Festlegung des Wertes der Baugrundstücke zuständig ist;

- che si sensi dell'art. 5 del suddetto regolamento, per la determinazione del valore delle aree fabbricabili è competente la giunta comunale

Festgestellt, dass es für die praktische Anwendung dieser Bestimmung angebracht erscheint, den Richtwert der Baugrundstücke mit Wirkung ab 01.01.2012 festzulegen, um den Steuerträgern die Möglichkeit zu geben die geschuldete Steuer zu entrichten, und dass daher Dringlichkeit besteht die Werte festzulegen;

Constatato che per l'applicazione pratica di questo regolamento è opportuno determinare il valore indicativo delle aree fabbricabili con decorrenza 01.01.2012 per consentire che i contribuenti possano versare l'imposta dovuta e data pertanto l'urgenza

- dass die Steuergrundlage IMU auf Baugrundstücke aufgrund des Verkehrswertes festgelegt wird, wobei verschiedene Kriterien berücksichtigt werden, wie die Art, der Standort, die Wohnbaudichte usw.

- che l'imponibile IMU sulle aree fabbricabili è dato dal valore venale in comune commercio, avendo riguardo a diversi criteri quali il genere, l'ubicazione, la densità edilizia, ecc.

Für angebracht befunden, die im beschließenden Teil aufgeführte Tabelle gutzuheißen und für die Berechnung der Gemeindesteuer IMU, ab dem Jahr 2012, zu verwenden;

Ritenuto opportuno approvare la presente tabella riportata nella parte deliberante e di applicare la stessa per il calcolo dell'imposta comunale a decorrere dall'anno 2012;

Nach Einsichtnahme in die Schätzwerte, auf welche Bezug genommen wird;

Visti i valori di stima di riferimento

Nach Einsichtnahme in den Art. 5 D.lgs. 30.12.1992, Nr. 504 betreffend die Schätzung der Baugrundstücke und Anwendung der entsprechenden Steuer;

Visto l'art. 5 d.lgs. 30.12.1992, n. 504 relativo alla stima delle aree fabbricabili e la relativa applicazione dell'imposta

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 DPREg 01.02.2005, Nr. 3/L

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in offenkundiger Form

Visti:
il bilancio di previsione corrente
lo statuto comunale vigente
il vigente ordinamento dei comuni

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 81
DPRReg 01.02.2005, N. 3/L

LA GIUNTA COMUNALE
delibera
all'unanimità in forma palese

1. Den Mindesttrichtwert für die Baugrundstücke für die Anwendung der Gebäudesteuer IMU, in Anlehnung an die eigene Gemeindeverordnung, mit Wirkung ab dem Jahr 2012 wie folgt festzulegen:

1. Di determinare i valori indicativi minimi delle aree fabbricabili per l'applicazione dell'IMU validi a decorrere dall'anno 2012 come di seguito:

Wohnbauzonen/zone residenziali	Gewerbegebiete Zone per insediamenti produttivi	Zonen für touristische Einrichtungen/Zone per impianti turistici	Zonen für öffentliche Einrichtungen/Zone per attrezzature collettive
€ per m² Grund € per mq di terreno	€ per m² Grund € per mq di terreno	€ per m² Grund € per mq di terreno	€ per m² Grund € per mq di terreno
185,00 €/m²	110,00 €/m²	110,00 €/m²	110,00 €/m²

2. Festzuhalten dass, falls die Steuergrundlage, die aus IMU Mitteilungen, aus Verträgen oder anderen registrierten Maßnahmen hervorgeht, die in diesem Beschluss festgelegten Richtwerte übersteigen, oder im Zuge von begründeten Feststellungen des zuständigen Amtes höhere Werte festgelegt werden, auf alle Fälle auf diese höheren Werte die Steuer geschuldet ist.

Dieser Beschluss wird nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 10 Tagen vollstreckbar.

Jede/r Bürger/in kann, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindevorstand erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen dagegen Rekurs einreichen.

2. Di dare atto che qualora siano rilevati valori superiori ai valori indicativi di cui alla presente delibera, rilevabili nella comunicazione IMU, in contratti o provvedimenti registrati, o in seguito ad accertamento motivato dell'ufficio competente, l'imposta dovuta va in ogni caso calcolata e versata sui valori superiori.

Questa delibera diventa esecutiva decorso il termine di pubblicazione di 10 giorni.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare reclamo avverso questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Der Vorsitzende - Il presidente
f.to-gez. Dr. Franz KOMPATSCHER

Die Gemeindesekretärin - La segretaria comunale
f.to-gez. Dr. Monica WILLEIT

VERÖFFENTLICHUNGBESTÄTIGUNG
Die Abschrift dieses Beschlusses wird am

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE
La presente delibera è stata pubblicata il

27/11/2012

an der Amtstafel für die Dauer von 10
aufeinanderfolgenden Tagen veröffentlicht.

all'albo pretorio e sul sito internet del comune ove
rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Die Gemeindesekretärin - La segretaria comunale
f.to-gez. Dr. Monica WILLEIT

Dieser Beschluss ist am

La presente delibera è divenuta esecutiva il

08/12/2012

vollstreckbar geworden.

Die amtsführende Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale reggente
- Dr. Monica WILLEIT -

Für die Übereinstimmung der Kopie mit dem
Original, ausgestellt auf stempelfreiem Papier für
Verwaltungszwecke..-

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta
libera per uso amministrativo.

Die Gemeindesekretärin - La segretaria comunale
Dr. Monica WILLEIT

